

## Der Verwaltungsrat

Vorausgeschickt, dass der Verwaltungsrat die Befugnis über die mittel- bis langfristige Ausrichtung und Planung der Tätigkeit der Sarner Stiftung ausübt.

Vorausgeschickt, dass der Verwaltungsrat die Überprüfung der Übereinstimmung von Zielsetzung, Tätigkeit und Ergebnissen der Sarner Stiftung vornimmt.

Vorausgeschickt, dass die strategischen Ziele, die laufenden Ziele und die Bereichsziele für das Jahr 2018 vom Verwaltungsrat gemeinsam mit dem Direktionsausschuss am 13.12.2017 festgelegt wurden.

Festgestellt, dass die strategischen Ziele, die laufenden Ziele und die Bereichsziele für das Jahr 2017 größtenteils umgesetzt wurden.

Nach Einsichtnahme in die strategischen Ziele, in die laufenden Ziele und in die Bereichsziele für das Jahr 2018.

Im Sinne des verwaltungstechnischen Gutachtens des Direktors über die fachliche Ordnungsmäßigkeit.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2017.

beschließt

einstimmig und in gesetzlicher Form:

## Il consiglio di amministrazione

Premesso che compete al Consiglio di Amministrazione di formulare l'indirizzo e la programmazione di medio lungo periodo dell'attività della Fondazione Sarentino.

Premesso che il Consiglio di Amministrazione esercita il controllo della coerenza tra la missione, le attività e i risultati della Fondazione Sarentino.

Premesso che in data 13.12.2017 il Consiglio di Amministrazione ha formulato gli obiettivi strategici, gli obiettivi correnti e di reparto per l'anno 2018 con il Comitato di Direzione.

Accertato che la maggior parte degli obiettivi strategici, gli obiettivi correnti e di reparto per l'anno 2017 sono stati raggiunti.

Visto gli obiettivi strategici, gli obiettivi correnti e gli obiettivi di reparto per l'anno 2018.

Sentito il parere tecnico-amministrativo sulla regolarità tecnica del Direttore.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Visti i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 ed i relativi regolamenti di esecuzione.

Visto il budget 2017.

delibera

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge:

1. die gemeinsam von Direktionsausschuss und dem Verwaltungsrat festgelegten strategischen Ziele, die laufenden Ziele und die Bereichsziele für das Jahr 2018 zu genehmigen;
2. zu beurkunden, dass dieser Beschluss keine Ausgaben für die Verwaltung mit sich bringt;
3. zu beurkunden, dass dieser Beschluss aufgrund des Art. 19 des R.G. 07/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt.
4. kundzutun, dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Beschwerde gegen die vorliegende Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, zugelassen ist.

ml

1. di approvare per i motivi suesposti gli obiettivi strategici, gli obiettivi correnti e gli obiettivi di reparto dell'anno 2018 formulate dal Comitato di Direzione e dal Consiglio di Amministrazione;
2. di dare atto che la presente deliberazione non comporta spese a carico dell'amministrazione.
3. di dichiarare che la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 19 della L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 non è soggetta al controllo di legittimità.
4. di dare atto che entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività è ammesso, avverso il presente provvedimento, ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Die Präsidentin - La Presidente**  
gez.-f.to Klara Hofer

**Der Direktor - Il Direttore**  
gez.-f.to Manuel Locher

Erklärungen:	Dichiarazioni:
Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.	Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.
Für die Übereinstimmung dieser Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.	Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

**Der Direktor Il Direttore**  
Manuel Locher

Ein Auszug dieses nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterworfenen Verwaltungsratsbeschlusses wurde auf der Internetseite <a href="http://www.sarnerstiftung.it">www.sarnerstiftung.it</a> am	Certifico che l'estratto della presente deliberazione non soggetta al controllo di legittimità è stato pubblicato sul sito internet <a href="http://www.fondazionearentino.it">www.fondazionearentino.it</a> il giorno
--	--

15.12.2017

für 10 aufeinanderfolgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht; somit ist derselbe am	per 10 giorni consecutivi senza opposizioni; per cui la stessa è divenuta esecutiva il
---	--

25.12.2017

im Sinne des Artikels 20 des Regionalgesetzes 07/2005 vollstreckbar geworden.	ai sensi dell'articolo 20 della legge regionale n. 07/2005.
---	---

**Der Direktor Il Direttore**  
gez.-f.to Manuel Locher

An den Landesausschuss Bozen eingereicht am	Inviata alla Giunta Provinciale il
_____	Prot. Nr. _____

AUTONOME PROVINZ BOZEN  
Landesausschuss

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO  
Giunta Provinciale

Abt. 7 - Prot. Nr. _____/_____	Rip. 7 - Prot. n. _____/_____
in der Sitzung vom _____	in seduta del _____
überprüft - Art. _____ R.G. Nr. 07/2005	esaminato - Art. _____ L.R. n. 07/2005

Für die Richtigkeit der Abschrift des Prüfungsvermerkes.	Per copia conforme del provvedimento di esecutività
--	---

**Der Direktor Il Direttore**

1) Abschrift/copia

Nr. 17



AUTONOME PROVINZ BOZEN

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
VERWALTUNGSRATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Genehmigung der strategischen Ziele, der laufenden Ziele und der Bereichsziele 2018.**

**Approvazione degli obiettivi strategici, degli obiettivi correnti e di reparto 2018.**

SITZUNG VOM	SEDUTA DEL	UHRZEIT - ORE
13.12.2017		14.00

Nach Erfüllung der in den geltenden Bestimmungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalle vigenti norme, vennero per oggi convocato, nella solita sala delle riunioni, i membri del consiglio di amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Klara Hofer  
Dr. Manfred Premstaller  
Alois Karl Innerebner  
Dr. Alois Kofler  
P. Paul Lantschner  
Margareta Anna Lintner  
Franz Josef Nussbaumer

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
X	

Präsidentin - Presidente  
Vizepräsident - Vicepresidente  
Mitglied - Membro  
Mitglied - Membro  
Mitglied - Membro  
Mitglied - Membro

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il Direttore, sig.

Manuel Locher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la sig.ra

Klara Hofer

in ihrer Eigenschaft als Präsidentin den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Presidente assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

1) Urschrift oder Abschrift  
A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

1) Originale o copia  
A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato